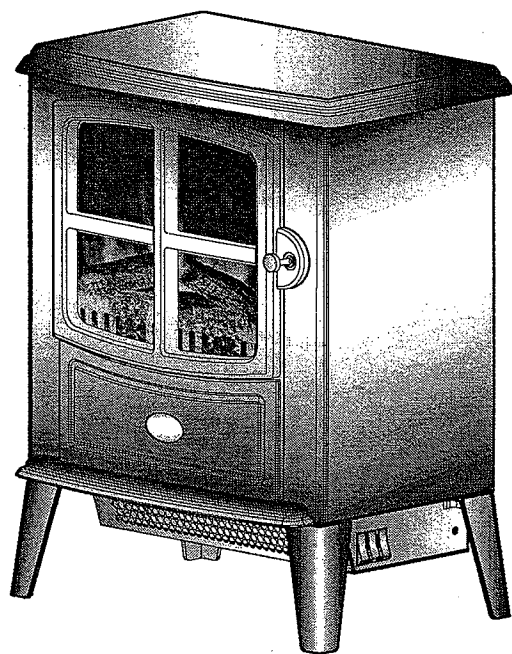


ewt[®] OPTIFLAME[®]



BRAYFORD

UK

DE

NL

FR

ES

PT

IT

PL

RU

SE

DK

NO

FI

SK

SI

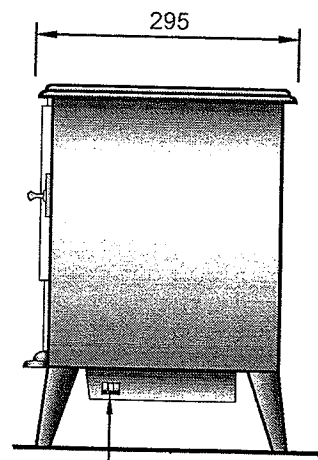
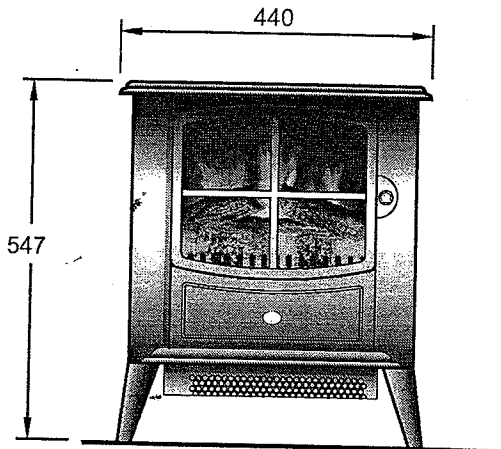
HR

HU

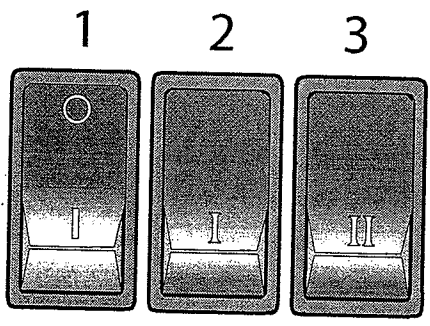
08/19416/0 Issue 0

CE The product complies with the European Safety Standards EN60335-2-30 and the European Standard Electromagnetic Compatibility (EMC) EN55014, EN60555-2 and EN60555-3 which cover the essential requirements of EEC Directives 73/23 and 89/336

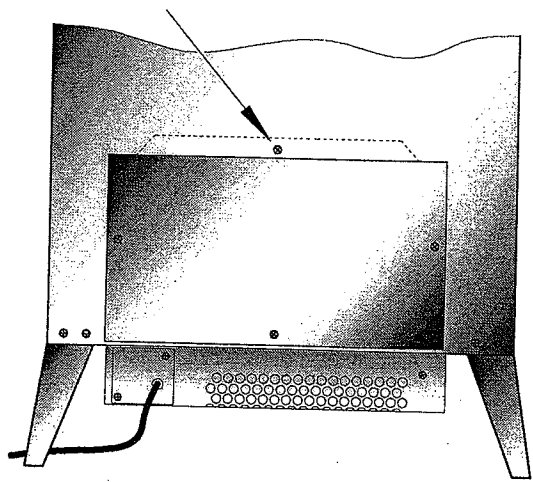
1



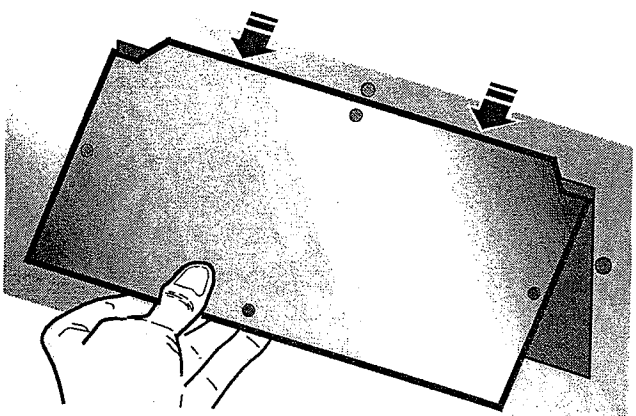
2



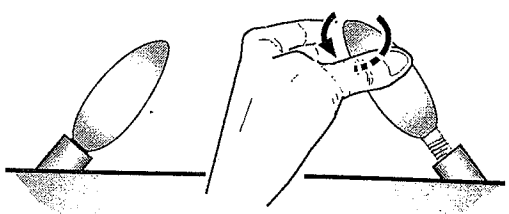
3



4



5



Viktig säkerhetsinformation

När du använder elektriska apparater måste alltid grundläggande regler följas för att reducera risken för eldsvåda, stötar och personskador. Dessa regler omfattar följande:

Kontakta leverantören före installation och användning om apparaten är skadad.

Använd inte utomhus.

Använd inte i omedelbar närhet till badkar, dusch eller swimmingpool.

Placera inte värmaren omedelbart under ett fast eluttag eller en kopplingslåda.

Täck inte över värmaren. Placera inte material eller kläder på värmaren. Blockera inte heller luftcirkulationen runt värmaren t.ex. med gardiner eller möbler eftersom detta kan orsaka överhettning och brandrisk.

Denna apparat är inte avsedd för användning av barn eller personer vars fysiska eller mentala förmåga hindrar dem från att säkert använda den utan assistans eller övervakning. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

Använd inte värmaren i serie med en termostat, en programstyrenhet, en timer eller en annan enhet som automatiskt slår på enheten eftersom det finns en risk för eldsvåda om värmaren oavsikligt täckts över eller flyttats.

Kontrollera att möbler, gardiner eller annat brännbart material inte placeras närmare än 1 meter från värmaren.

Koppla ur värmaren om något fel uppstår.

Koppla ur värmaren när den inte ska användas under längre tid.

Fastän denna värmare följer säkerhetsbestämmelser så rekommenderar vi inte att den används på tjocka eller långhåriga mattor.

Apparaten måste placeras så att kontakten är åtkomlig.

Om spänningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, ett serviceombud eller en person med liknande behörighet för att undvika fara.

Håll spänningskabeln borta från värmarens framsida.

Rengöring

VARNING - KOPPLA ALLTID FRÅN VÄRMAREN INNAN DU RENGÖR DEN.

Använd en mjuk dammtrasa för allmän rengöring - använd aldrig slipande rengöringsmedel. Glaset skall rengöras försiktigt med en mjuk trasa. ANVÄND INTE fönsterputsmedel.

Ta bort damm som samlats på utloppsgallret vid värmeffekten med hjälp av en dammsugare utrustad med ett munstycke med mjuk borste.

Service efter köpet

Om du behöver service eller reservdelar ska du kontakta återförsäljaren som du köpte apparaten från eller kontakta det servicenummer som gäller för ditt land på garantikortet. Returnera inte en felaktig produkt direkt till oss eftersom detta kan resultera i att apparaten försvinner eller skadas eller fördröjning av en tillfredställande service. Behåll ditt kvitto som inköpsbevis.

Allmänt

Packa försiktigt upp värmaren och behåll emballaget för eventuellt framtida bruk såsom vid flyttning eller retur av värmaren till din leverantör.

Värmaren har en konstgjord eld som kan användas med eller utan värme så att du kan njuta av en lugnande brasa när som helst på året. Den konstgjorda elden kräver väldigt lite ström.

Dessa modeller är utformade för att vara fristående och placeras normalt mot en vägg.

Kontrollera att nätspänningen är den samma som värmarens märkspänning innan du kopplar in värmaren.

Obs! Om värmaren används i en miljö med mycket låg ljudnivå kan ett ljud från den konstgjorda elden höras. Detta är normalt och inget att oroa sig för.

Elektrisk anslutning

VARNING - APPARATEN MÅSTE JORDAS

Denna värmare får endast användas med växelström och nätspänningen måste överensstämma med värmarens märkspänning.

Läs säkerhetsföreskrifter och bruksanvisning innan värmaren sätts igång.

Reglage - se fig. 2

Tre omkopplare används för värmeinställning. En omkopplare är TILL när sidan med markeringen (d.v.s. I, I eller II) är intryckt.

Omkopplare 1 (I) - Reglerar strömmen till värmaren och den konstgjorda elden.

Obs! Omkopplaren måste vara i läge TILL (I) för att värmaren ska kunna användas med eller utan värme.

Omkopplare 2 (I) Ger 1kW värmeeffekt

Omkopplare 3 (II) Ger 2 kW värmeeffekt med omkopplare 2

Värmesäkringar

Värmaren har en inbyggd värmesäkring för att förhindra skador på grund av överhettning. Detta kan inträffa om värmeutloppet blockerats på något sätt. Värmaren går igång igen så snart blockeringen tagits bort och värmaren svalnat. Om värmesäkringen fortsätter att lösa ut skall värmaren stängas av och ett serviceombud kontaktas.

Underhåll

VARNING: KOPPLA ALLTID FRÅN STRÖMMEN INNAN UNDERHÅLL PÅBÖRJAS.

Byte av lampa - se fig. 3, fig. 4 och fig. 5


Lamporna finns bakom baksidan. För att komma åt lamporna måste skruvarna som visas i fig. 3 som håller fast baksidan, avlägsnas.

Avlägsna och dra ut sidan så som fig. 4 visar.

Ta ut den trasiga lampan genom att skruva ur den som visas i fig. 5.

Ersätt den med en 60W E14 SES klar lampa. Dra inte åt lampan för hårt.

Sätt tillbaka baksidan och sätt fast den med skruvarna.

1. Garantiekarte 	2. Garantiezeitraum <p style="text-align: center;">2</p>	3. Modell(e) <p style="text-align: center;">BRAYFORD</p>				
4. Modellbezeichnung	5. Kaufdatum	6. Stempel & Unterschrift des Einzelhändlers				
7. Fehler/Defekt						
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> 8. DE Glen Dimplex Deutschland GmbH ewt-Kundendienst Otto-Bergner-Straße 28 D-96515 Sonneberg ☎ +49 (0) 1805 / 398 346 Fax. +49 (0) 3675 / 879-235 service@glendimplex.de </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> UK Glen Dimplex UK Limited Millbrook House Grange Drive Hedge End Southampton Hampshire. SO30 2DF ☎ 0870 7270101 Fax. 0870 7270102 customer.services@glendimplex.com </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> ES Glen Dimplex España S.L. C/ Bailén, 20, 4º, 2ª e-08010 BARCELONA ☎ (+34) 93.238.61.59 Fax. (+34) 932384375 </td> <td style="width: 25%; vertical-align: top;"> IT Glen-Dimplex Italia S.r.l. via delle Rose 7, 24040 Ialio (BG) ☎ 035-201042 Fax. 035-200492 info@glendimplex.it </td> </tr> </table>			8. DE Glen Dimplex Deutschland GmbH ewt-Kundendienst Otto-Bergner-Straße 28 D-96515 Sonneberg ☎ +49 (0) 1805 / 398 346 Fax. +49 (0) 3675 / 879-235 service@glendimplex.de	UK Glen Dimplex UK Limited Millbrook House Grange Drive Hedge End Southampton Hampshire. SO30 2DF ☎ 0870 7270101 Fax. 0870 7270102 customer.services@glendimplex.com	ES Glen Dimplex España S.L. C/ Bailén, 20, 4º, 2ª e-08010 BARCELONA ☎ (+34) 93.238.61.59 Fax. (+34) 932384375	IT Glen-Dimplex Italia S.r.l. via delle Rose 7, 24040 Ialio (BG) ☎ 035-201042 Fax. 035-200492 info@glendimplex.it
8. DE Glen Dimplex Deutschland GmbH ewt-Kundendienst Otto-Bergner-Straße 28 D-96515 Sonneberg ☎ +49 (0) 1805 / 398 346 Fax. +49 (0) 3675 / 879-235 service@glendimplex.de	UK Glen Dimplex UK Limited Millbrook House Grange Drive Hedge End Southampton Hampshire. SO30 2DF ☎ 0870 7270101 Fax. 0870 7270102 customer.services@glendimplex.com	ES Glen Dimplex España S.L. C/ Bailén, 20, 4º, 2ª e-08010 BARCELONA ☎ (+34) 93.238.61.59 Fax. (+34) 932384375	IT Glen-Dimplex Italia S.r.l. via delle Rose 7, 24040 Ialio (BG) ☎ 035-201042 Fax. 035-200492 info@glendimplex.it			

- DE**
- Garantiekarte
 - Garantiezeitraum (in Jahre)
 - Modell(e)
 - Modellbezeichnung
 - Kaufdatum
 - Stempel & Unterschrift des Einzelhändlers
 - Fehler/Defekt
 - Kontakt-Tel.-Nr. & - Anschrift

- PT**
- Cartão de Garantia
 - Período de Garantia (em anos)
 - Modelo(s)
 - Nome do Modelo
 - Data de Compra
 - Carimbo e Assinatura do retalhista
 - Falha/Defeito
 - Número de Contacto e Morada

- FI**
- Takuukortti
 - Takuaika (vuosina)
 - Malli(t)
 - Mallin nimi
 - Ostopäivämäärä
 - Myyntiliikkeen leimaja allekirjoitus
 - Vika/vaurio
 - Yhteysnumero ja osoite

- SK**
- Zárucný list
 - Zárucné obdobie (v rokoch)
 - Model(y)
 - Názov modelu
 - Dátum kúpy
 - Pечат & Podpis obchodníka
 - Porucha/závada
 - Kontaktujte číslo & adresu

- GR**
- Κάρτα εγγύησης
 - Περίοδος ισχύος της εγγύησης (έτη)
 - Μοντέλο(α)
 - Όνομα μοντέλου
 - Ημερομηνία αγοράς
 - Σφραγίδα και υπογραφή εμπόρου
 - Σφάλμα/Ελάττωμα
 - Αριθμός τηλεφώνου και διεύθυνση επικοινωνίας

- UK**
- Warranty Card
 - Guarantee Period (in Years)
 - Model(s)
 - Model Name
 - Date of Purchase
 - Stamp & Signature of retailer
 - Fault/Defect
 - Contact Number & Address

- NI**
- Garantiebewijs
 - Garantieperiode (in jaren)
 - Model(en)
 - Modelnaam
 - Aankoopdatum
 - Stempel & Ondertekening detaillist
 - Fout/Defect
 - Telefoonnummer & Adres

- PL**
- Karta gwarancyjna
 - Okres gwarancji (w latach)
 - Model(e)
 - Nazwa modelu
 - Data zakupu
 - Pieczer i podpis sprzedawcy
 - Usterka
 - Telefon i adres kontaktowy

- LT**
- Garantijos kortelė
 - Garantijos laikotarpis (metais)
 - Modelis (modeliai)
 - Modelio pavadinimas
 - Pirkimo data
 - Prekybininko antspaudas ir parašas
 - Gedimas / defektas
 - Numeris ir adresas kontaktams

- BG**
- Гаранционна карта
 - Гаранционен период (в години)
 - Модел(и)
 - Наименование на модела
 - Дата на покупка
 - Печат и подпис на търговеца
 - Неизправност/Дефект
 - Адрес и телефон за контакт

- FR**
- Bon de garantie
 - Période de garantie (en années)
 - Modèle(s)
 - Intitulé du modèle
 - Date d'achat
 - Cachet et signature du vendeur
 - Anomalie/Défaut
 - Nom et adresse du contact

- DK**
- Garantikort
 - Garantieperiode (i år)
 - Model(er)
 - Modelnavn
 - Købsdato
 - Detailhandlers stempel & underskrift
 - Fejl/defekt
 - Kontaktnummer & -adresse

- CZ**
- Záruční list
 - Záruční doba (roky)
 - Model(y)
 - Název modelu
 - Datum zakoupení
 - Razítko a podpis prodejce
 - Porucha/chyba
 - Kontaktní číslo a adresa

- BE**
- Garantiikaart
 - Garantieaeg (aastates)
 - Mudel(id)
 - Mudeli nimi
 - Ostukuupaev
 - Kaupluse tempel & allkiri
 - Viga/defekt
 - Kontaktnumber & aadress

- KZ**
- Кепілдік картасы
 - Кепілдік мерзімі
 - Үлгі(лер)
 - Үлгінің атауы
 - Сатылған күні
 - Сатушының мөрі мен қолтаңбасы
 - Көмістік/Ақаулық
 - Байланыс телефоны және мекен-жайы

- IT**
- Scheda di garanzia
 - Periodo di garanzia (in anni)
 - Modello(i)
 - Nome del modello
 - Data di acquisto
 - Timbro e firma del rivenditore
 - Guasto/difetto
 - Indirizzo e numero di contatto

- SE**
- Garantikort
 - Garantitid (i år)
 - Modell(er)
 - Modellnamn
 - Inköpsdag
 - Återförsäljarens stämpel och underskrift
 - Fel
 - Telefonnummer och adress för kontakt

- LV**
- Garantijas talons
 - Garantijas periods (gadī)
 - Modelis(i)
 - Modela nosaukums
 - Legades datums
 - Mazumtirgotāja zīmogs un paraksts
 - Bojājums/defekts
 - Kontaktārunis un adrese

- HU**
- Garancialevél
 - Garancia időtartama (években)
 - Modell(ek)
 - Modell neve
 - Vásárlás időpontja
 - Eladó bélyegzője és aláírása
 - Hiba/Hiány megnevezése
 - Értesítési telefonszám és cím

- RU**
- Гарантийная карта
 - Срок действия гарантии (в годах)
 - Модель (модели)
 - Наименование модели
 - Дата покупки
 - Штамп и подпись озничного продавца
 - Неисправность/дефект
 - Номер контактного телефона и адрес

- ES**
- Tarjeta de garantía
 - Periodo de garantía (en años)
 - Modelo(s)
 - Nombre del modelo
 - Fecha de adquisición
 - Sello y firma del distribuidor
 - Avería/Defecto
 - Número y dirección de contacto

- NO**
- Garantikort
 - Garantieperiode (i år)
 - Modell(er)
 - Modellnavn
 - Kjøpsdato

- SI**
- Garancijski list
 - Obdobje veljavnosti garancije (v letih)
 - Model(i)
 - Ime modela
 - Datum nakupa

- HR**
- Jamstvena kartica
 - Jamstveni period (u godinama)
 - Model(i)
 - Naziv modela
 - Datum kupnje